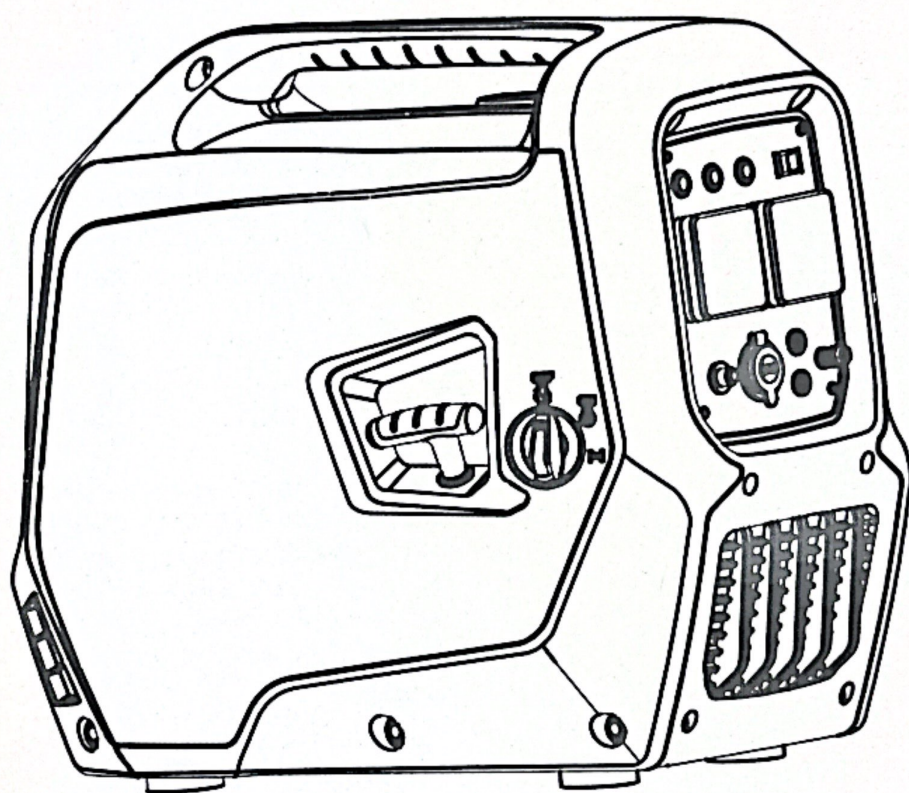




**TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ
INSTRUKCJI OBSŁUGI MP-0661
INWERTEROWY AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY**

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Na obudowie generatora może znajdować się kilka konkretnych komunikatów dotyczących bezpieczeństwa. Należy zapoznać się ze wszystkimi komunikatami bezpieczeństwa.

Upewnij się, że wszystkie zamieszczone komunikaty bezpieczeństwa są czytelne. Należy wyczyścić lub wymienić etykiety zawierające komunikaty bezpieczeństwa, jeśli słowa nie mogą być odczytane lub jeśli ilustracje nie są widoczne.

Do czyszczenia należy używać szmatki, wody i mydła. Nie należy używać rozpuszczalników, benzyny ani innych agresywnych środków chemicznych. Rozpuszczalniki, benzyna lub silne środki chemiczne mogą rozpuścić klej, który zabezpiecza etykiety z komunikatami bezpieczeństwa.

Wymień wszystkie komunikaty bezpieczeństwa, które są uszkodzone lub których brak. Jeśli etykieta jest przymocowana do części generatora, która jest wymieniana, należy zainstalować nową etykietę na części zamiennej.



UWAGA: Przeczytaj instrukcję!

Nie należy obsługiwać ani zaczynać pracy z generatorem, jeśli nie przeczytano i nie zrozumiano instrukcji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować obrażenia lub śmierć. Prawidłowa obsługa urządzenia jest obowiązkiem użytkownika.



UWAGA: Gorąca powierzchnia!

Gorące części lub elementy mogą spowodować oparzenia lub obrażenia ciała. Nie wolno dopuścić do kontaktu gorących części lub komponentów ze skórą. Należy używać odzieży ochronnej lub sprzętu ochronnego, aby chronić skórę.



UWAGA: Tlenek węgla!



Praca generatora w pomieszczeniach zamkniętych może zabić cię w ciągu kilku minut. Spaliny generatora zawierają tlenek węgla. Tlenek węgla jest trucizną, której nie można zobaczyć ani wyczuć za pomocą węchu.

Nigdy nie używaj generatora wewnątrz domu lub garażu, nawet jeśli drzwi i okna są otwarte. Generator należy uruchamiać wyłącznie na zewnątrz, z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych. Jeśli operator generatora doświadcza zawrotów głowy, bólów głowy, nudności lub zmęczenia, powinien natychmiast wyjść na świeże powietrze i zwrócić się o pomoc do lekarza.



UWAGA: Ryzyko porażenia prądem!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem: nie wolno obsługiwać urządzenia ani pracować przy nim, jeśli nie przeczytano i nie zrozumiano instrukcji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi.

Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI MP-0661 INWERTEROWY AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY

Szanowny Kliencie!

**W celu zapewnienia prawidłowego użytkowania
niezbędne jest zapoznanie się z niniejszą instrukcją**

WSTĘP

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element zakupionego urządzenia. Należy bezwzględnie zapoznać się z treścią instrukcji przed montażem a następnie użyciem urządzenia.

Należy stosować się do wszystkich wymienionych wskazówek, uwag i ostrzeżeń zawartych w instrukcji. Przy montażu, użytkowaniu i składowaniu urządzenia należy zachować ostrożność i stosować się do ogólnych zasad BHP.

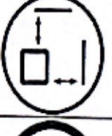
W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu, użytkowania lub składowania urządzenia, należy skontaktować się z jego dostawcą lub producentem.

Generator prądu służy wyłącznie do generowania energii elektrycznej do zastosowania w gospodarstwach domowych. Ze względu na użyty silnik spalinowy wykorzystywany do napędu generatora prądu, użytkowanie urządzenia powinno odbywać się tylko na otwartej przestrzeni lub w odpowiednio przygotowanych do tego pomieszczeniach.

Urządzenie nie jest przeznaczone i nie powinno być używane do wykonywania pracy zawodowej. Produkt jest przeznaczony użytku osobistego, na terenach zielonych w otoczeniu domów jednorodzinnych.

Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania aeratora i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Każdorazowe użytkowania w sposób inny niż wskazany w instrukcji może prowadzić do utraty gwarancji.

DODATKOWE OZNACZENIA

SYMBOL	ZNACZENIE
	Nie należy pracować w warunkach opadów deszczów lub dużego zawilgocenia.
	Nie wolno tankować paliwa w pobliżu otwartego ognia. Nie wolno tankować paliwa, podczas pracy silnika.
	Nie wolno palić podczas tankowania paliwa.
	Należy zachować minimalną odległość 1,5 metra od innych obiektów.
	Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Zabroniona jest obsługa generatora przy pomocy mokrych lub wilgotnych dłoni lub elementów odzieży. Niewłaściwa obsługa generatora grozi porażeniem prądem elektrycznym. Nie wolno używać generatora, w wilgotnym otoczeniu, a także w trakcie opadów deszczu lub śniegu. Obecność wilgoci wewnątrz generatora zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Należy używać wyłącznie sprawnych odbiorników energii elektrycznej o parametrach zgodnych z mocą znamionową generatora. Przed użyciem należy skontrolować stan wtyczek, przewodów oraz styków. Uszkodzone elementy należy wymienić.
- Nie należy odłączać ani podłączać urządzeń do generatora, znajdując się w wodzie, na mokrym lub wilgotnym gruncie. Każde z urządzeń powinno być suche i czyste.
- Generator elektryczny może być połączony z instalacją elektryczną budynku wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka z uprawnieniami, postępując wyłącznie w zgodzie z obowiązującymi przepisami regulującymi i normami elektrycznymi. Błędne i nieumiejętne podłączenie generatora może spowodować przeciążenie sieci elektrycznej, albo doprowadzić do zniszczenia generatora w wyniku spalenia lub eksplozji.
- Przed rozpoczęciem pracy podłącz generator do uziemienia.



UWAGI I OSTRZEŻENIA

Praca z wykorzystaniem urządzeń o napędzie spalinowym wymaga uwagi i koncentracji na wykonywanych czynnościach.

- Przed i podczas pracy bezwzględnie nie wolno stosować środków i zachowań mogących spowodować brak koncentracji. Brak należytej uwagi i ostrożności przy pracy z urządzeniem spalinowym może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Zabronione jest korzystanie z urządzeń o napędzie spalinowym w wypadku zmęczenia, korzystanie przed i w trakcie pracy z alkoholu lub innych używek powodujących brak koncentracji i osłabiających czas reakcji oraz precyzję ruchów.

Urządzenie jest wyposażone w części ruchome o ostrych i twardych elementach.

- Absolutnie zabronione jest dopuszczanie dzieci w pobliżu urządzenia, zarówno gdy jest składowane, jak i podczas pracy.
- Produkt powinien zostać zabezpieczony przed możliwością kontaktu dziecka z urządzeniem.
- Przypadkowe uruchomienie urządzenia przez dziecko, może prowadzić do powstania obrażeń osobistych.

Nie należy podłączać generatora do systemu dystrybucji energii elektrycznej, jeśli nie jest on od niego odizolowany. od systemu. Może dojść do sprzężenia elektrycznego w systemie dystrybucji, co może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

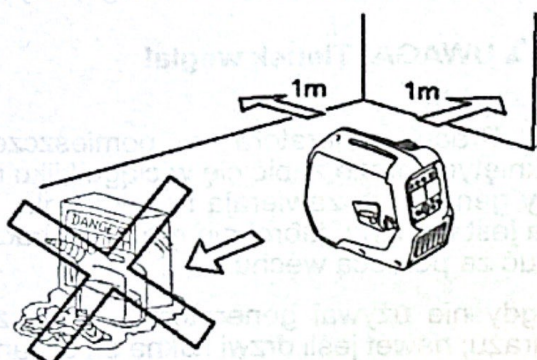
Dla własnego bezpieczeństwa, przed użyciem generatora spalinowego przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie z informacjami dostępnymi w niniejszej instrukcji obsługi i użytkowania oraz szczegółowo zapoznaj się z produktem, jego częściami składowymi i miej świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Należy przestrzegać podstawowych zasad BHP.



W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu, wątpliwości dotyczących prawidłowego użycia należy skontaktować się z dystrybutorem bądź z lokalnym autoryzowanym serwisem. Użycie nieoryginalnych części zamiennych może doprowadzić do utraty gwarancji.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi, producent/dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

- Zabronione jest użytkowanie generatora prądu niezgodnie z przeznaczeniem.
- Osoby niepełnoletnie nie mogą obsługiwać generatora prądu.
- Przed przystąpieniem do pracy należy dokonać oceny sprawności technicznej.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić czy urządzenie jest kompletne i dobrze zmontowane.
- Należy utrzymać czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Układ wydechowy silnika podczas pracy ulega wzrostowi temperatury, co może prowadzić do zapłonu tych materiałów lub spowodować wybuch.
- Pracujący generator należy ustawić w odległości co najmniej 1 metra od ściany budynku i innych urządzeń.
- Należy unikać wdychania spalin, umieścić urządzenie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Podczas jego pracy należy ustawiać się w taki sposób, by nie wdychać spalin.
- Zabroniona jest praca w pomieszczeniach zamkniętych.



Pod żadnym pozorem nie wolno wykonywać samodzielnie napraw, przeróbek bądź modyfikacji. Wszystkie próby modyfikacji mogą skutkować utratą gwarancji.

- Bezwzględnie należy wyłączać silnik przed przystąpieniem do naprawy lub czyszczenia.
- Nie narażać produktu na kontakt z opadami atmosferycznymi i wilgocią.
- Nie wolno przeciągać urządzenia.
- Należy używać ochronniki słuchu, aby uniknąć jego uszkodzenia,
- Po zakończonej pracy bądź przed transportem upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji STOP „wyłączony”.

- Należy regularnie sprawdzać, urządzenie czy nie posiada uszkodzonych części lub elementów, które mogą wpłynąć na jego prawidłowe działanie. Nie wolno modyfikować panelu kontrolnego agregatu. Napraw uszkodzenia przed użyciem.
- Do naprawy i konserwacji należy używać wyłącznie zalecanych olejów i oryginalnych części zamiennych. Stosowanie niewłaściwych olejów, materiałów eksploatacyjnych i części zamiennych grozi utratą prawa do gwarancji.
- Serwisowanie generatora powinno być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Po zakończeniu pracy zawsze oczyścić maszynę z kurzu i brudu, zwłaszcza zbiornik paliwa, jego otoczenie oraz filtr powietrza.
- Przed magazynowaniem i transportem generatora upewnij się że sprzęt całkowicie ostygł, aby uniknąć oparzeń i nie spowodować zagrożenia pożarowego.
- Generator nie jest odporny na warunki atmosferyczne i nie powinien być przechowywany w bezpośrednim świetle słonecznym, w wysokich temperaturach otoczenia ani w wilgotnych lub mokrych miejscach.

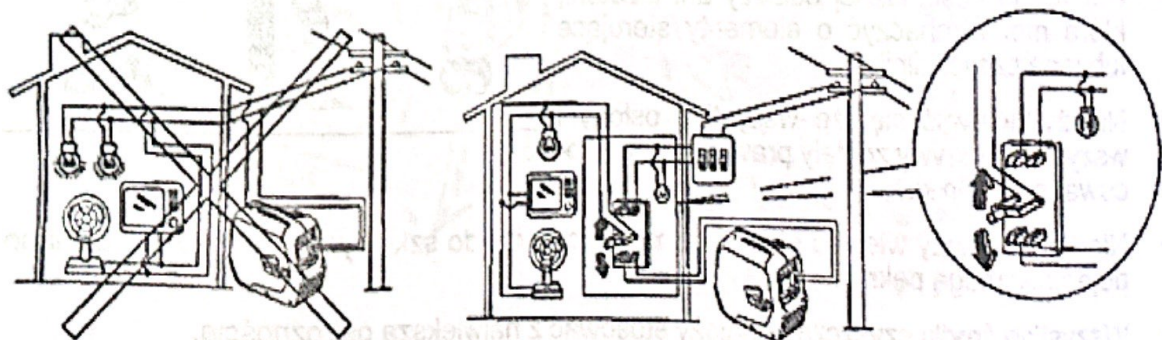
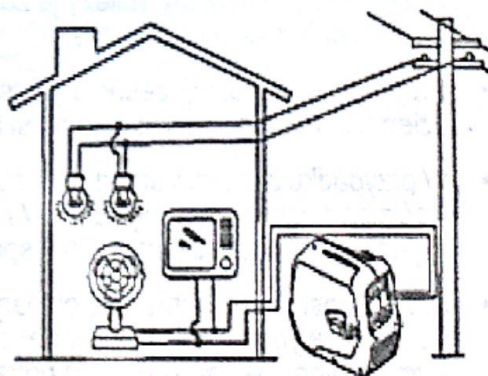
Podłączenie do instalacji elektrycznej budynku

Podłączenie zasilania rezerwowego do instalacji elektrycznej budynku musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Podłączenie musi izolować zasilanie generatora od energii elektrycznej i musi być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i kodeksami elektrycznymi.

Nieprawidłowe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może spowodować, że prąd elektryczny z generatora może przedostać się do linii energetycznych.

Takie sprzężenie zwrotne może spowodować porażenie prądem pracowników firmy energetycznej lub innych osób, które zetkną się z liniami podczas przerwy w dostawie prądu. Należy skonsultować się z przedsiębiorstwem energetycznym lub wykwalifikowanym elektrykiem.

Nieprawidłowe podłączenie generatora do instalacji elektrycznej budynku może spowodować, że prąd elektryczny z sieci elektrycznej może płynąć do generatora. Po przywróceniu zasilania generator może eksplodować, spalić się lub spowodować pożar w instalacji elektrycznej budynku.



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Produkt powinien być obsługiwany wyłącznie przez osoby przeszkolone, które przeczytały instrukcję i rozumieją jej treść.

- Przypadkowe uruchomienie urządzenia przez osobę do tego nie upoważnioną, może prowadzić do powstania obrażeń osobistych.
- Podczas pracy z wykorzystaniem urządzeń o napędzie spalinowym należy stosować odzież ochronną oraz inne zabezpieczenia jak okulary ochronne, maski przeciwpyłowe, rękawice ochronne czy odpowiednie obuwie ochronne, w zależności od rodzaju i miejsca wykonywanych czynności.
- Przed rozpoczęciem pracy urządzenie powinno być odłączone od zasilania. Urządzenie wyposażone w przycisk lub przełącznik zasilania należy sprawdzić, tak aby wskazywał on pozycję „wyłącz” („STOP”).
- Produkt może być przenoszony, przesuwany, przemieszczany, wyłącznie przy wyłączonym zasilaniu.
- Należy unikać możliwości przypadkowego włączenia i uruchomienia urządzenia, co może powodować brak kontroli nad pracą urządzenia i prowadzić do wypadków lub uszkodzeń.
- Pracę z urządzeniem zasilanym silnikiem spalinowym zawierającym ruchome lub obracające się elementy należy wykonywać w odpowiednio oświetlonym miejscu, tak aby móc w pełni kontrolować widoczność i zachowanie elementów ruchomych.

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed uruchomieniem generatora, należy go sprawdzić, zgodnie z instrukcją obsługi, aby zapobiec wypadkom i uszkodzeniu urządzenia.

- Operator generatora powinien posiadać praktyczną wiedzę, w jaki sposób należy szybko zatrzymać generator w nagłych przypadkach, jak również w jaki sposób używać elementów regulacji i sterowania. Urządzenie nie może być używane przez osobę, która wcześniej nie zapoznała się z instrukcją obsługi.
- Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Należy przechowywać benzynę w przeznaczonych do tego pojemnikach. Nigdy nie używaj starej lub zanieczyszczonej benzyny lub mieszanki olej / benzyna. Nie wolno palić ani dopuszczać otwartego ognia lub iskiei podczas czynności związanych z paliwem.
- Generator powinien zostać zatankowany wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach/ pomieszczeniach. W przypadku rozlania paliwa, należy odłożyć urządzenie w inne miejsce, odczekać aż benzyna wyparuje, a opary ulegną rozproszeniu. Po zatankowaniu należy dokręcić dobrze korek wlewu paliwa.
- Nigdy nie należy uzupełniać paliwa przy pracującym lub gorącym silniku.
- Urządzenie w trakcie pracy należy umieścić na poziomej powierzchni, aby nie doprowadzić do wycieków paliwa.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i naprawy należy zatrzymać pracę silnika i odłączyć świecę zapłonową.



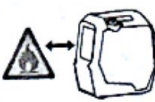
ETYKIETY NA URZĄDZENIU

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe etykiety.

UWAGA!

Zapoznaj się ze wskazówkami bezpieczeństwa znajdującymi się na etykietach.

Etykieta 1

▲ UWAGA ▲					
Używaj wyłącznie w wentylowanych miejscach. Generator emituje trujący tlenek węgla. IGNOROWANIE OSTRZEŻEN MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA LUB ŚMIERĆ	 Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję oraz oznaczenia na urządzeniu.	 Sprawdź czy nie ma wycieków lub rozlanego paliwa.	 Wyłącz silnik przed zatankowaniem paliwa.	 Nie uruchamiaj w pobliżu materiałów łatwopalnych	 Używanie w czasie deszczu, śniegu, w pobliżu wody grozi porażeniem elektrycznym. Urządzenie musi być zawsze suche.

Etykieta 2

UWAGA!

GORĄCE OPARY
TRZYMAJ BEZ-
PIECZNY DYSTANS
MINIMUM 120 CM



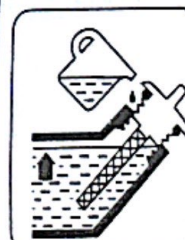
Etykieta 3

MP-0661 GENERATOR INWERTEROWY

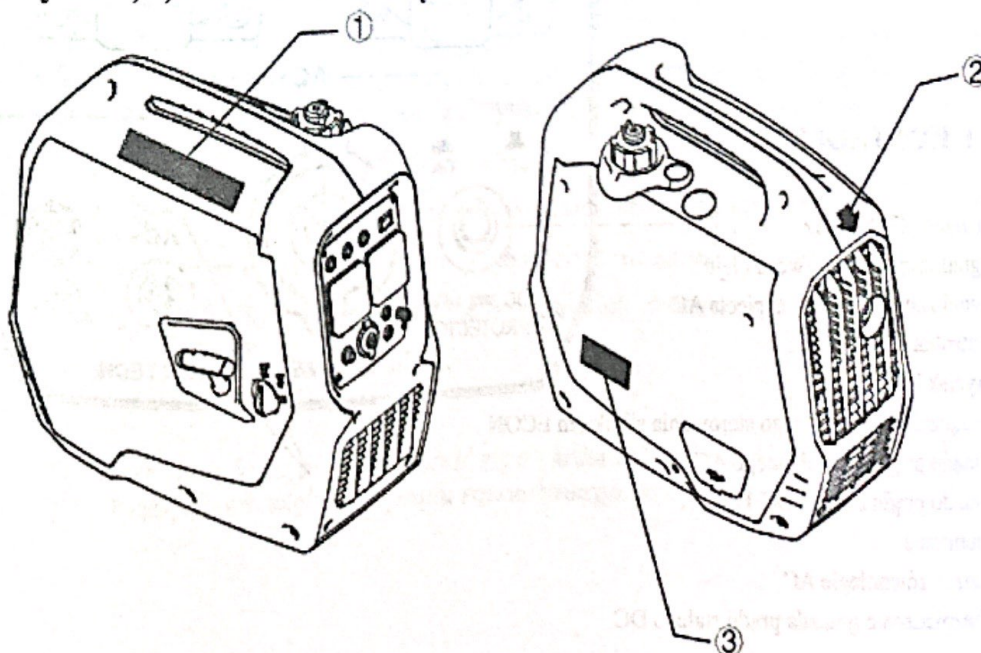
Częstotliwość:	50Hz
Prąd AC:	230V
Moc nominalna:	2000W
Moc maksymalna:	2300W
Prąd DC:	12V 5A
Klasa jakości:	A
Max. wysokość:	1000m
Max. temp. otoczenia:	40°C
Waga netto:	21 kg

Producent: MAJSTER Polska Sp. z o.o.
33-200 Gruszów Mały 38C | Polska
Manufactured in PRC | Production 01.2024

OLEJ 10w30



Położenie etykiet 1, 2, 3 na obudowie urządzenia

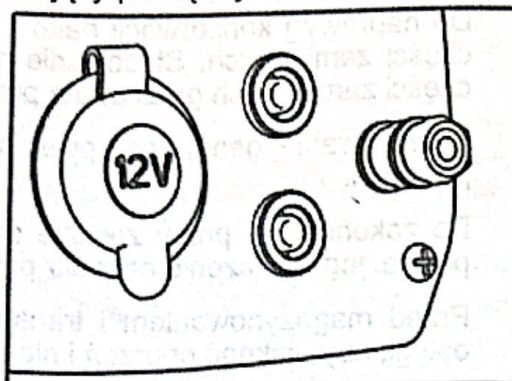


System uziemienia

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym przez wadliwe urządzenia, generator powinien być uziemiony. Podłącz masywny przewód uziemiający pomiędzy zaciskiem uziemienia a źródłem uziemienia.

Generatory posiadają uziemienie systemowe, które łączy elementy ramy generatora z zaciskami uziemienia w gniazdach wyjściowych prądu przemiennego AC. Uziemienie systemu nie jest połączone z przewodem neutralnym prądu zmiennego.

Jeśli generator zostanie przetestowany za pomocą urządzenia sprawdzającego parametry gniazd prądu 230V, powinien wykazać on taki sam stan obwodu uziemienia, jak w przypadku gniazdek domowych.



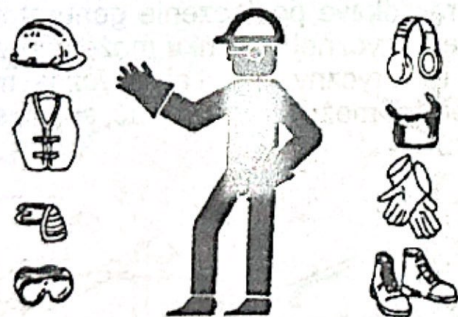
Wymagania specjalne

Mogą istnieć lokalne przepisy prawne, zawarte w odpowiednich kodeksach lub rozporządzeniach, które mają zastosowanie do zamierzonego wykorzystania generatora. Należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem, inspektorem elektrycznym lub lokalnym organem nadzorczym.

W niektórych regionach generatory muszą być zarejestrowane w lokalnych firmach użyteczności publicznej. Jeśli generator jest używany na placu budowy, mogą istnieć dodatkowe przepisy, których należy przestrzegać.

WYMAGANIA SZCZEGÓLNE

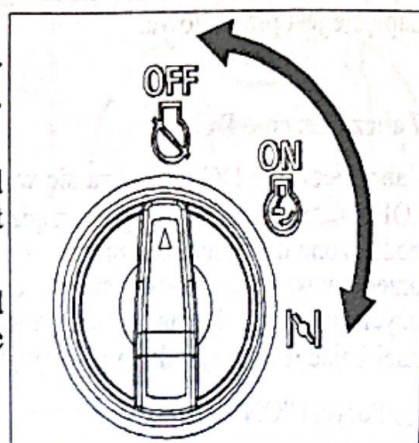
- Urządzenia elektryczne, w tym przewody i połączenia wtyków elektrycznych powinny być przykryte i zabezpieczone przed wilgocią.
- Wyłączniki automatyczne powinny być zgodne ze specyfikacją generatora. Jeśli wyłączniki wymagają wymiany, należy je zastąpić wyłącznikiem o tej samej wartości znamionowej i charakterystyce działania.
- Przy każdej instalacji zespołu generatora, rama generatora musi być podłączona do uziemienia. Zacisk uziemienia musi być pewny.
- W przypadku zasilania urządzeń napięciem prądu przemiennego 230V AC należy stosować przedłużacze o napięciu 240V i natężeniu 30 A lub większym. Należy użyć możliwie najkrótszego przedłużacza, który spełnia te wymagania.
- Należy nosić kask ochronny, okulary ochronne i inne wyposażenie ochronne, zgodnie z wymaganiami, w zależności od potrzeb.
- W przypadku wykonywania prac w pobliżu pracującego silnika należy nosić środki ochrony uszu, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii, która może zahaczyć o elementy sterujące lub inne części silnika.
- Należy upewnić się, że wszystkie osłony i wszystkie pokrywy zostały prawidłowo zamocowane do silnika.
- Nigdy nie należy wlewać płynów konserwacyjnych do szklanych pojemników. Szklane pojemniki mogą pęknąć.
- Wszystkie środki czyszczące należy stosować z największą ostrożnością.



FUNKCJE STEROWANIA

Pokrętko 3w1 ON/OFF/SSANIE

1. Przełącznik silnika \ zawór paliwa \ w pozycji „OFF”; Obwód zapłonowy jest wyłączony. Paliwo jest wyłączone. Silnik nie pracuje.
2. Przełącznik silnika \ zawór paliwa \ ssanie „ON” Obwód zapłonowy jest włączony. Paliwo jest włączone. Ssanie jest włączone. Silnik może pracować.
3. Przełącznik silnika \ zawór paliwa \ ssanie „ON” Obwód zapłonowy jest włączony. Paliwo jest włączone. Ssanie jest wyłączone. Silnik można uruchomić.

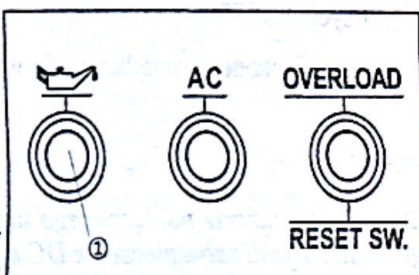


Sygnalizacja ostrzegawcza oleju (pomarańczowa)

Jeśli poziom oleju spadnie poniżej dopuszczanego poziomu, zapali się dioda ostrzegawcza oleju ①, a następnie silnik zatrzyma się automatycznie. Silnik nie uruchomi się ponownie, dopóki olej nie zostanie uzupełniony.

UWAGA!

Jeśli silnik gaśnie lub nie daje się uruchomić, przestaw przełącznik silnika do pozycji „ON”, a następnie pociągnij rozrusznik ręczny. Jeśli dioda ostrzegawcza oleju miga przez kilka sekund, poziom oleju silnikowego jest niewystarczający. Dodaj olej i uruchom ponownie.



Kontrolka przeciążenia (czerwona)

Światło kontrolne przeciążenia ① zapala się w przypadku wykrycia przeciążenia podłączonego urządzenia elektrycznego, przegrzania jednostki sterującej inwertera lub wzrostu napięcia prądu wyjściowego AC.

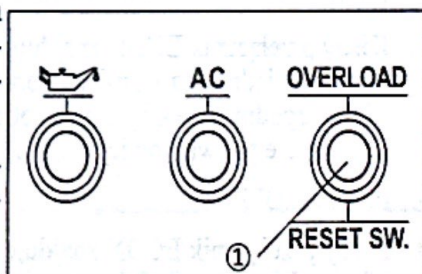
Następnie zadziała zabezpieczenie AC, zatrzymując wytwarzanie energii w celu ochrony generatora i wszelkich podłączonych urządzeń elektrycznych.

Lampka kontrolna AC (zielona) zgaśnie, a lampka kontrolna przeciążenia (czerwona) pozostanie włączona, ale silnik nie zatrzyma się. Gdy zaświeci się kontrolka przeciążenia, a wytwarzanie energii zostanie zatrzymane, wykonaj poniższe czynności:

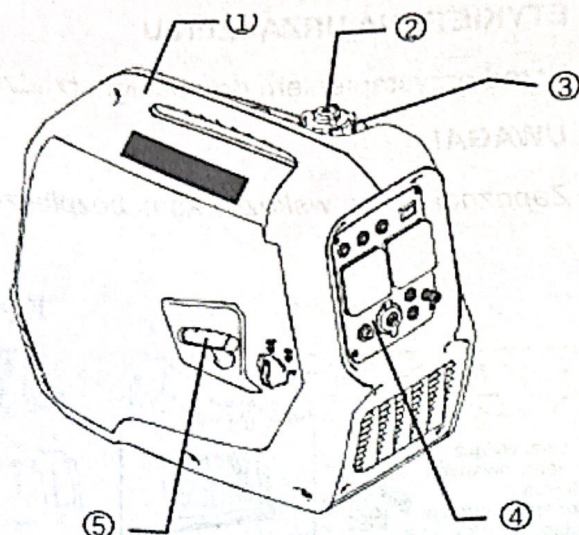
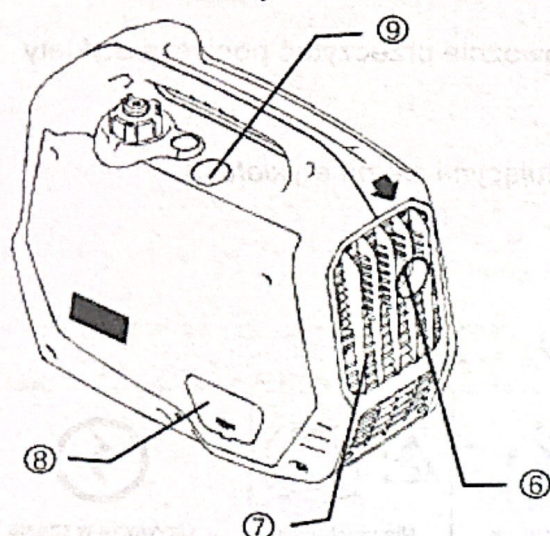
1. Wyłącz wszystkie podłączone urządzenia elektryczne i zatrzymaj silnik.
2. Zmniejsz całkowitą moc podłączonych urządzeń elektrycznych w sumie mocy znamionowej.
3. Sprawdź, czy wlot powietrza chłodzącego i jego okolice nie są zablokowane.
4. Jednostka sterująca - jeśli zostaną znalezione jakiekolwiek blokady, usuń je.
5. Po sprawdzeniu uruchom ponownie silnik.

UWAGA!

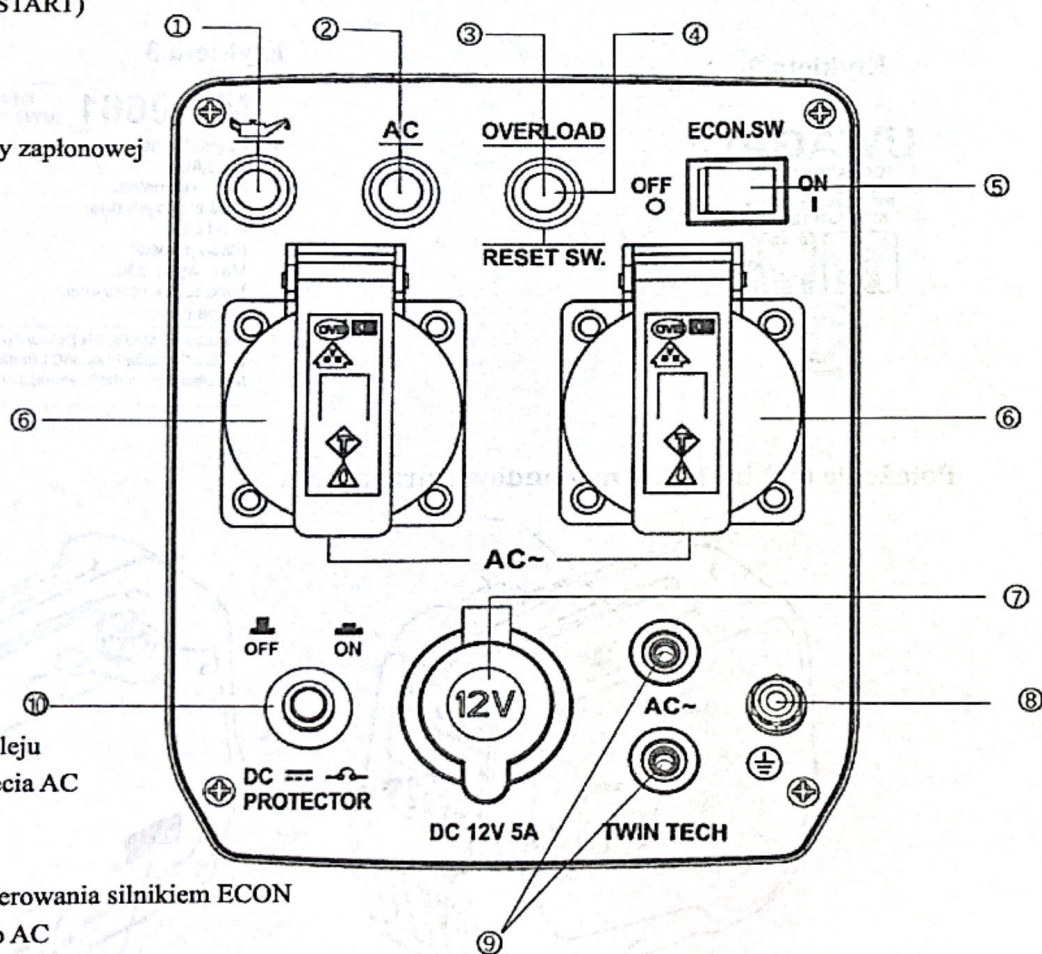
Kontrolka przeciążenia może najpierw zaświecić się na kilka sekund w przypadku używania urządzeń elektrycznych wymagających większego prądu rozruchowego, takich jak silniki elektryczne. Nie jest to usterka.



SCHEMAT URZĄDZENIA



1. Uchwyt do przenoszenia
2. Pokrętko odpowietrznika zbiornika paliwa
3. Korek zbiornika paliwa
4. Panel sterowania
5. Rozrusznik ręczny (EASY START)
6. Tłumik
7. Obudowa
8. Korek wlewu oleju
9. Pokrywa konserwacji świecy zapłonowej



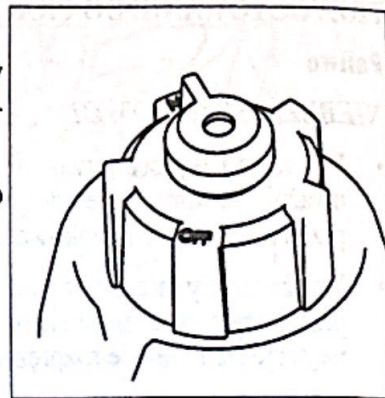
PANEL KONTROLNY

- A. Zasilanie 230V 50Hz
1. Sygnalizacja ostrzegawcza oleju
2. Sygnalizacja kontrolna napięcia AC
3. Kontrolka przeciążenia
4. Przycisk RESET
5. Przełącznik inteligentnego sterowania silnikiem ECON
6. Gniazdo prądu przemiennego AC
7. Gniazdo prądu stałego DC 12V 5A
8. Uziemienie
9. Gniazdo równoległe AC
10. Zabezpieczenie gniazda prądu stałego DC

odpowietrzające ①, w celu zatrzymania przepływu paliwa.

W trakcie pracy, pokrętko odpowietznika musi być ustawione w pozycji "N". Umożliwi to przepływ paliwa do gaźnika i pracę silnika.

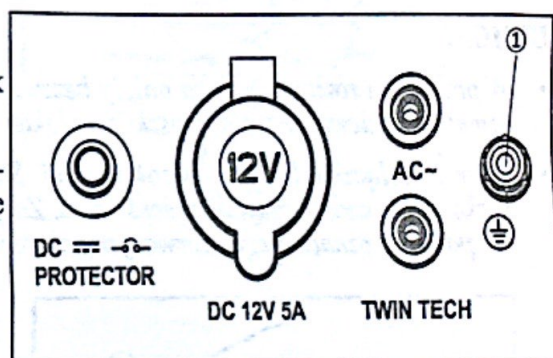
Jeśli silnik nie jest używany, przekręć pokrętko odpowietznika do pozycji „OFF”, aby zatrzymać przepływ paliwa.



Zacisk uziemienia (GROUND-EARTH)

Zacisk uziemienia ① łączy linię uziemienia, tak aby zapobiec porażeniu prądem.

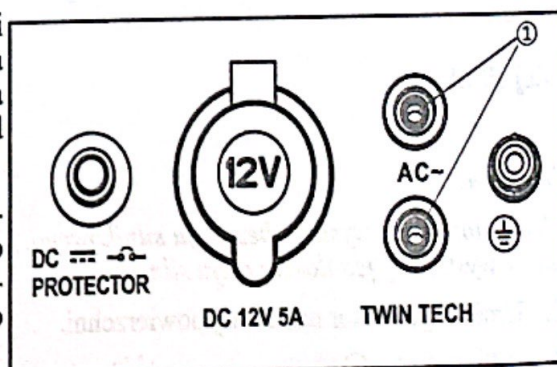
W przypadku konieczności uziemienia podłączonego urządzenia elektrycznego zawsze pamiętaj, że generator musi być również uziemiony.



Gniazda do pracy równoległej (opcja tylko w wybranych modelach)

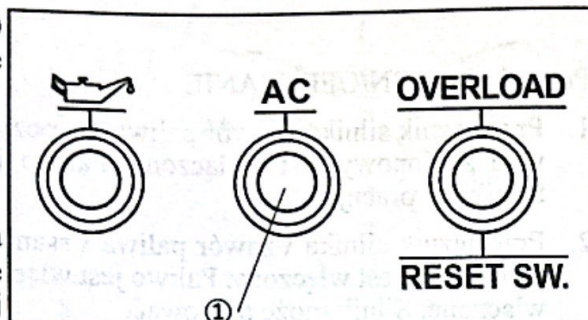
Jest to zacisk ① do podłączenia specjalnych kabli do równoległej pracy. Praca równoległa wymaga specjalnych kabli. (Znamionowa moc wyjściowa przy pracy równoległej wynosi 3,7 Kva, a prąd znamionowy to 14A/230V)

Procedura obsługi i uwagi dotyczące użytkowania są opisane dalej w instrukcji dot zestawu do połączeń równoległych. Skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą w sprawie tego zestawu do pracy równoległej



Lampka kontrolna AC (zielona)

Lampka kontrolna zasilania prądu zmiennego AC ① zapala się po uruchomieniu silnika gdy wytwarzane napięcie jest prawidłowe.



Zabezpieczenie DC.

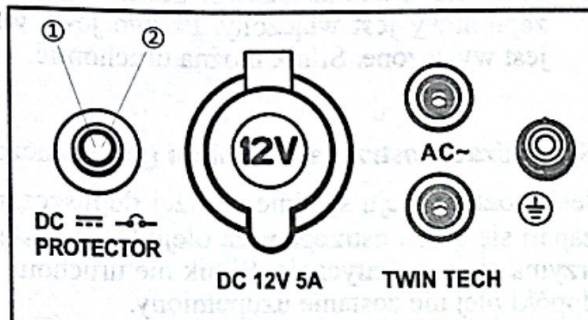
Zabezpieczenie DC przełącza się w stan wyłączenia „OFF” ② automatycznie, gdy urządzenie elektryczne podłączone do generatora pracuje z prądem powyżej przepływów znamionowych. W celu ponownego użycia tego urządzenia, włącz zabezpieczenie DC, naciskając jego przycisk do pozycji „ON” ①

① Pozycja „ON”

- Urządzenie podłączone do wyjścia DC.

② Pozycja „OFF”

- Brak podłączonego urządzenia do wyjścia DC.



UWAGA!

Zmniejsz obciążenie podłączonego urządzenia elektrycznego poniżej określonej mocy znamionowej generatora, jeśli zabezpieczenie DC spowoduje wyłączenie zasilania prądu. Jeśli zabezpieczenie DC ponownie się wyłączy, natychmiast przestań używać urządzenia i skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

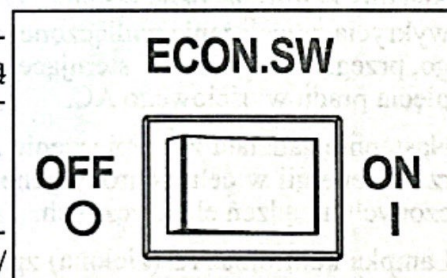
Inteligentne sterowanie silnikiem (ECON.)

1. Pozycja „ON”

2. Kiedy przełącznik ECON znajduje się w pozycji „ON”, ekonomiczna jednostka sterująca kontroluje prędkość obrotową silnika zgodnie z podłączonym obciążeniem. Zapewnia lepsze zużycie paliwa i mniej hałasu.

3. Pozycja „OFF”

4. Kiedy przełącznik ECON znajduje się w pozycji „OFF”, silnik pracuje z prędkością znamionową obr/min (4600 obr/min) niezależnie od podłączonego obciążenia.



UWAGA!

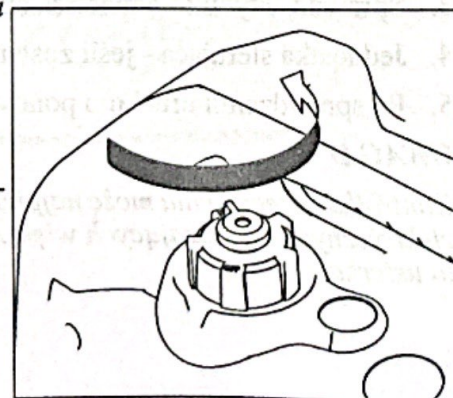
Przełącznik ECON należy ustawić w pozycji „OFF” podczas korzystania z urządzeń elektrycznych wymagających dużego prądu rozruchowego, takich jak silniki elektryczne.

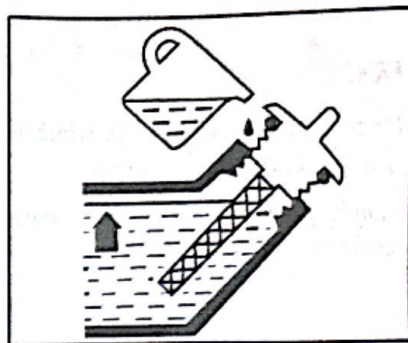
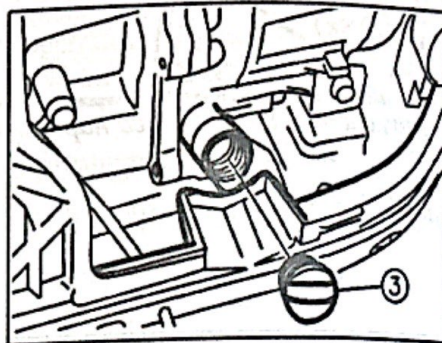
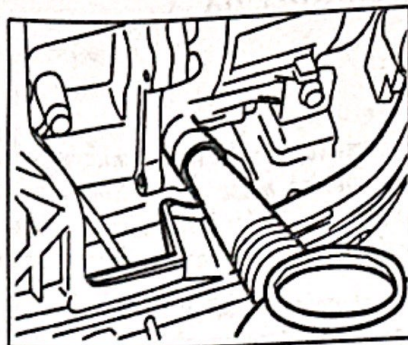
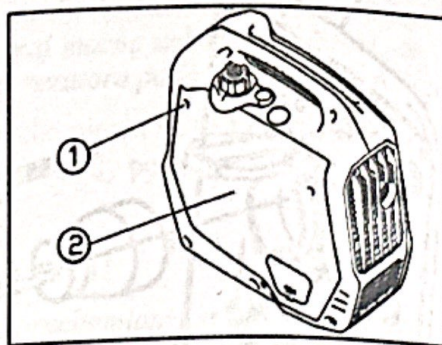
Korek zbiornika paliwa

Odkręć korek wlewu paliwa, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Pokrętko odpowietrznika zbiornika paliwa

Korek wlewu paliwa ② jest wyposażony w pokrętko





KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

UWAGA!

Jeśli jakkolwiek funkcja nie działa prawidłowo, zleć jej sprawdzenie i naprawę przed rozpoczęciem użytkowania generatora.

Za stan generatora odpowiada właściciel. Kluczowe elementy mogą ulec zużyciu lub zacząć się pogarszać, nawet gdy generator nie jest używany.

WSKAZÓWKA!

Kontrole przed rozpoczęciem pracy należy przeprowadzać za każdym razem przed użyciem generatora.

Paliwo

- Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku paliwa.
- W razie potrzeby uzupełnij paliwo.

Olej silnikowy

- Sprawdź poziom oleju w silniku.
- W razie potrzeby uzupełnij zalecany olej do określonego poziomu.
- Sprawdź generator pod kątem wycieków oleju.

Element w którym nieprawidłowość została rozpoznana

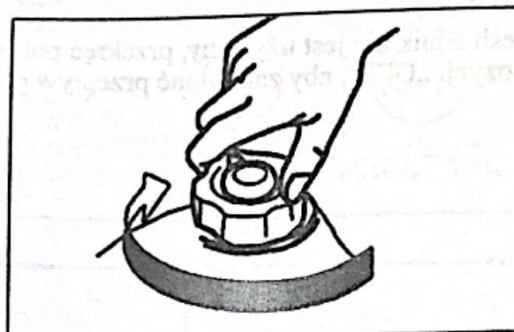
- Sprawdź działanie.
- W razie potrzeby skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Paliwo

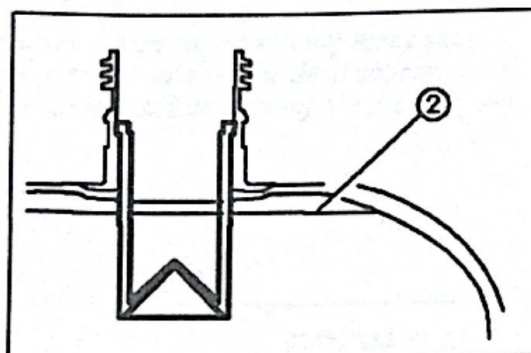
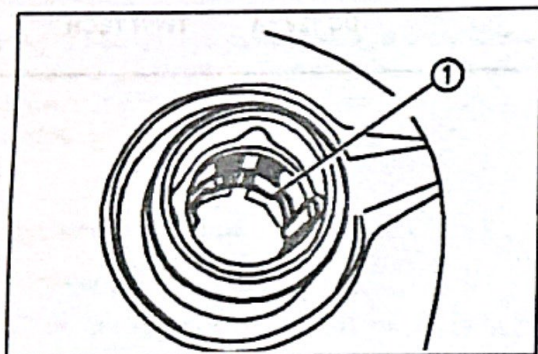
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Paliwo jest wysoce łatwopalne i trujące. Przeczytaj uważnie informacje dotyczące bezpieczeństwa przed rozpoczęciem tankowania.
- Uważaj, żeby nie przepełnić zbiornika paliwa, w przeciwnym razie może się on przelać, kiedy paliwo nagrzeje się i ulegnie rozprężeniu.
- Po zakończeniu uzupełniania paliwa upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.



UWAGA!

- W przypadku rozlania paliwa należy bezzwłocznie zetrzeć rozlane paliwo czystą, suchą, miękką szmatką, ponieważ może ono uszkodzić lakierowane powierzchnie lub plastikowe elementy.
- Używaj wyłącznie benzyny bezołowiowej. Stosowanie benzyny ołowiowej spowoduje poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika. Zdejmij korek wlewu paliwa i wlej paliwo do zbiornika do poziomu oznaczonego czerwonym kolorem.



① Czerwona linia | ② Poziom paliwa

Zalecane paliwo: Benzyna bezołowiowa. Pojemność zbiornika paliwa: Razem: 4,0 l

Olej silnikowy

UWAGA!

Generator został wysłany bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika, dopóki nie zostanie napełniony wystarczającą ilością oleju silnikowego.

1. Umieść generator na równej powierzchni.
2. Odkręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②.
3. Odkręć korek wlewu oleju ③.
4. Wlej określoną ilość zalecanego oleju silnikowego, a następnie załóż i dokręć korek wlewu oleju.
5. Załóż pokrywę i dokręć śruby.

Zalecany olej silnikowy: SAE 10W-30.

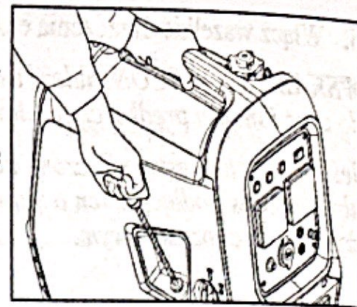
Zalecana klasa oleju silnikowego: API Service SE typ lub wyższy.

Ilość oleju silnikowego: 0,35 l

WSKAZÓWKA!

Przytrzymaj mocno uchwyt urządzenia, aby zapobiec przewróceniu się generatora podczas ciągnięcia rozrusznika ręcznego.

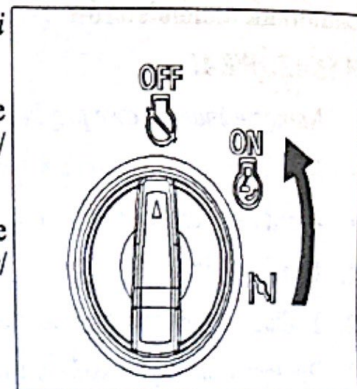
5. Po uruchomieniu silnika rozgrzej go do momentu, aż silnik nie zatrzyma się, gdy pokrętko ssania wróci do pozycji "ON" ④.



WSKAZÓWKA!

Podczas uruchamiania silnika kiedy włącznik ECON jest w pozycji „OFF”, a generator nie jest obciążony:

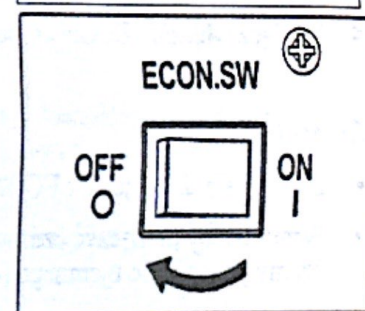
- W temperaturze otoczenia poniżej 0°C (32°F), silnik będzie pracował na znamionowej prędkości obrotowej (4600 obr/min) przez 5 minut, aby się rozgrzać.
- W temperaturze otoczenia poniżej 5 °C (41 °F) silnik będzie pracował na znamionowej prędkości obrotowej (4600 obr/min) przez 3 minuty, aby się rozgrzać.¹³



Zatrzymanie silnika

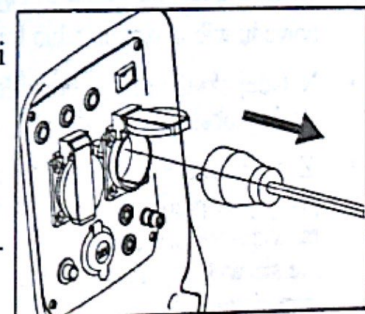
UWAGA! Wyłącz wszelkie urządzenia elektryczne.

1. Przełącz włącznik ECON do pozycji „OFF” ①
2. Odłącz wszelkie urządzenia elektryczne.
3. Przetwórz przełącznik 3w1 w położenie „OFF”,
 - a. Obwód zapłonowy jest wyłączony.
 - b. Paliwo jest wyłączone.
4. Obróć pokrętko odpowietrznika wlewu paliwa do pozycji „OFF” ③ po całkowitym ostygnięciu silnika.

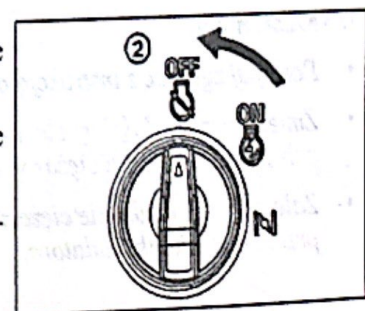


Połączenie prądu przemiennego (AC)

UWAGA! Upewnij się, że wszystkie urządzenia elektryczne są wyłączone przed ich podłączeniem.

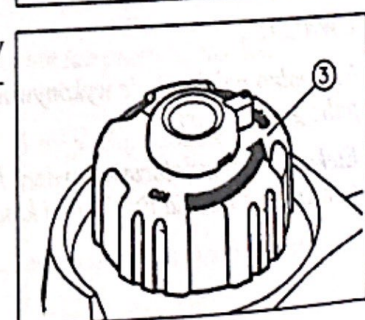


- Przed podłączeniem do generatora upewnij się, że wszystkie urządzenia są w dobrym stanie.
- Upewnij się, że całkowite obciążenie mieści się w zakresie mocy znamionowej generatora.
- Upewnij się, że prąd obciążenia urządzenia mieści się w zakresie prądu znamionowego gniazda.



WSKAZÓWKA! Upewnij się, że generator został uziemiony. Gdy urządzenie elektryczne jest uziemione, zawsze pamiętaj, że generator musi być uziemiony.

1. Uruchom silnik.
2. Przełącz włącznik ECON do pozycji „ON”.
3. Podłącz odbiornik elektryczny do gniazdka sieciowego.
4. Upewnij się, że świeci kontrolka prądu zmiennego.



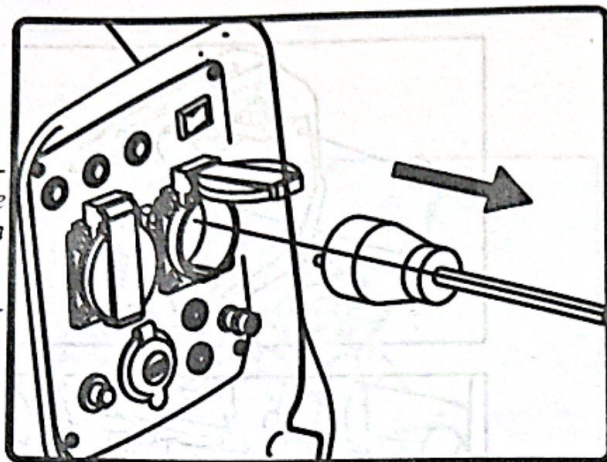
OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA!

- Nigdy nie używaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ może to spowodować utratę przytomności i śmierć w krótkim czasie. Uruchom silnik w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przed uruchomieniem silnika nie podłączaj żadnych urządzeń elektrycznych.

WSKAZÓWKA!

- Generator został wysłany bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika przed napełnieniem wystarczającą ilością oleju silnikowego.
- Nie przechylaj generatora podczas dolewania oleju silnikowego. Może to spowodować przepełnienie i uszkodzenie silnika.



WSKAZÓWKA!

Generator może pracować przy znamionowym obciążeniu wyjściowym w standardowych warunkach atmosferycznych. Określenie „standardowe warunki atmosferyczne” oznacza:

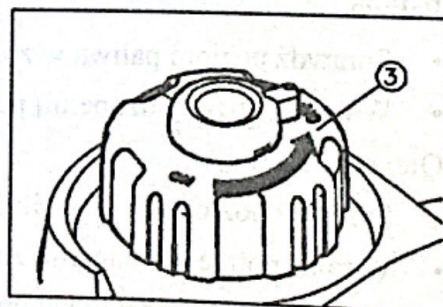
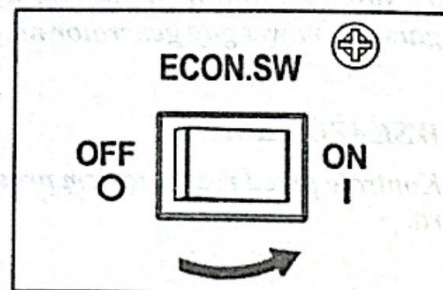
- Temperatura otoczenia 25 °C
- Ciśnienie barometryczne 100kPa
- Wilgotność względna 30%

Moc generatora zmienia się w zależności od zmiany temperatury, wysokości (niższe ciśnienie powietrza na większej wysokości) i wilgotności.

Moc generatora zmniejsza się, gdy temperatura, wilgotność i wysokość są wyższe niż standardowe warunki atmosferyczne. Dodatkowo, obciążenie musi zostać zmniejszone podczas używania w zamkniętych pomieszczeniach, oraz w upalne dni ponieważ wpływa to na chłodzenie generatora.

Rozruch silnika

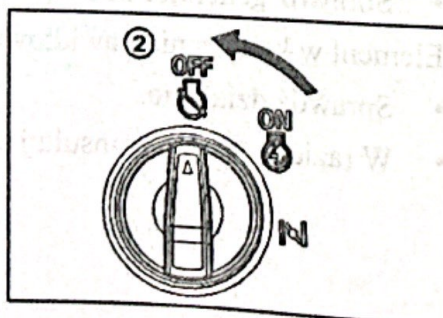
1. Przełącz włącznik ECON do pozycji „ON”
2. Przekręć pokrętkę odpowietrznika do pozycji „ON” ②
3. Przekręć punkt dopasowania do pozycji „ON” ③
- a. Obwód zapłonowy jest włączony.
- b. Paliwo jest włączone.
- c. Ssanie jest wyłączone.



WSKAZÓWKA!

Ssanie nie jest wymagane do uruchomienia rozgrzanego silnika. Przesuń dźwignię ssania do pozycji „ON”

4. Pociągnij powoli rozrusznik rewersyjny, do chwili aż zostanie włączony, następnie pociągnij go energicznie.



Czynności pierwszej pomocy przy objawach zatrucia:

ZEWNĘTRZNE - Przeplukać wodą.

WEWNĘTRZNE - Pij duże ilości wody lub mleka. Mleko mieszamy z magnezją, roztrzebanym jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast wezwać lekarza.

OCZY: Płukać wodą przez 15 minut i uzyskać natychmiastową pomoc lekarską. Baterie wytwarzają gazy wybuchowe. Trzymaj z daleka od iskiei, płomieni, papierosów itp. Wentylować podczas ładowania lub używania w zamkniętej przestrzeni. Zawsze chroń oczy podczas pracy w pobliżu baterii.

TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Praca równoległa AC (opcja)

Przed podłączeniem urządzenia do innego z generatorów, upewnij się, że jest w dobrym stanie i że jego moc elektryczna nie przekracza wartości gniazda.

Większość urządzeń zmotoryzowanych wymaga do uruchomienia czegoś więcej niż tylko ich parametry elektryczne. Po uruchomieniu silnika elektrycznego może zapalić się wskaźnik przeciążenia (czerwony). Jest to normalne, jeśli wskaźnik przeciążenia (czerwony) zgaśnie w ciągu 4 sekund. Jeśli wskaźnik przeciążenia (czerwony) pozostaje włączony, skontaktuj się ze sprzedawcą generatora.

Podczas pracy równoległej ECON. przełącznik powinien znajdować się w tej samej pozycji na obu generatorach.

- Podłącz kabel do pracy równoległej między generatorami. Postępuj zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z zestawem kabli.
- Uruchom silniki i upewnij się, że zapala się kontrolka wyjścia (zielona) na każdym generatorze.
- Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego.
- Włącz urządzenie.

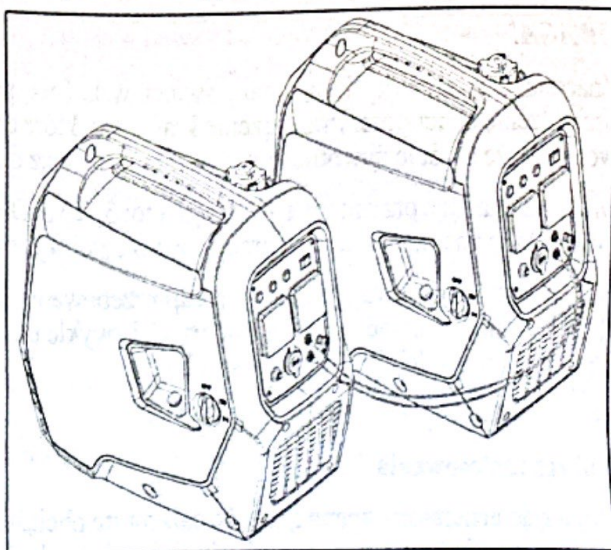
W przypadku przeciążenia generatora lub zwarcia w podłączonym urządzeniu, wskaźnik przeciążenia (czerwony) zaświeci się. Wskaźnik przeciążenia (czerwony) pozostanie włączony, a po około 4 sekundach prąd do podłączonych urządzeń przestanie płynąć, a wskaźnik wyjścia (zielony) zgaśnie. Zatrzymaj oba silniki i zbadaj problem. Sprawdź, czy przyczyną jest zwarcie w podłączonym urządzeniu lub przeciążenie. Usuń problem i uruchom ponownie generator.

Narzędzia do pracy równoległej AC

Dwa takie same generatory można łączyć ze sobą w celu zwiększenia dostępnej mocy za pomocą zestawu kabli równoległych. Postępuj zgodnie z instrukcjami dołączonymi do zestawu kabli do pracy równoległej przed podłączeniem urządzenia lub przewodu zasilającego do generatora;

WSKAZÓWKA!

- Upewnij się, że generator jest w dobrym stanie. Wadliwe urządzenie lub przewód zasilający mogą stwarzać potencjalne ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli urządzenie zaczyna działać nieprawidłowo, spowalnia lub nagle się zatrzymuje, należy je natychmiast wyłączyć. Odlącz urządzenie i ustal, czy problem dotyczy urządzenia, czy też nie została przekroczona znamionowa obciążalność generatora.
- Upewnij się, że łączna moc elektryczna narzędzi lub urządzenia nie przekracza mocy generatora.
- Nigdy nie podłączaj różnych modeli generatorów.



5. Włącz wszelkie urządzenia elektryczne.

WSKAZÓWKA: *ECON*. należy ustawić w pozycji „OFF”, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika do znamionowej prędkości obrotowej.

Jeśli generator jest podłączony do wielu obciążeń lub odbiorników energii elektrycznej, pamiętaj, aby najpierw podłączyć ten o najwyższym prądzie rozruchowym, a na końcu podłączyć ten o najniższym prądzie rozruchowym.

Ładowanie akumulatorów

WSKAZÓWKA!

- Napięcie znamionowe prądu stałego generatora wynosi 12V.
 - Najpierw uruchom silnik, a następnie podłącz generator do akumulatora w celu naładowania.
 - Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora upewnij się, że zabezpieczenie DC jest włączone.
1. Uruchom silnik.
 2. Podłącz czerwony przewód ładowarki akumulatora do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
 3. Podłącz czarny przewód ładowarki akumulatora do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
 4. Przełącz włącznik *ECON* do pozycji „OFF”, aby rozpocząć ładowanie akumulatora.

UWAGA!

- Upewnij się, że włącznik *ECON* jest wyłączony się podczas ładowania akumulatora.
- Pamiętaj, aby podłączyć czerwony przewód ładowarki do dodatniego (+) zacisku akumulatora, a czarny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora. Nie odwracaj tych pozycji.
- Podłącz przewody ładowarki akumulatora do zacisków akumulatora, aby nie zostały odłączone z powodu wibracji silnika lub innych zakłóceń.
- Naładuj akumulator w prawidłowy sposób, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora.
- Zabezpieczenie DC spowoduje automatycznie wyłączenie, jeśli podczas ładowania akumulatora przepływa prąd powyżej wartości znamionowej. Aby ponownie rozpocząć ładowanie akumulatora, włącz zabezpieczenie DC, naciskając jego przycisk na „ON”. Jeśli zabezpieczenie DC ponownie się wyłączy, natychmiast przerwij ładowanie akumulatora i skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

WSKAZÓWKA!

- Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi akumulatora, aby określić koniec ładowania akumulatora.
- Zmierz ciężar właściwy elektrolitu, aby określić, czy akumulator jest w pełni naładowany. Przy pełnym naładowaniu ciężar właściwy elektrolitu wynosi od 1,26 do 1,28.
- Zaleca się sprawdzanie ciężaru właściwego elektrolitu co najmniej raz na godzinę, aby zapobiec przeladowaniu akumulatora.

UWAGA!

Nie wolno palić ani nie wykonywać połączeń przy akumulatorze podczas ładowania. Iskry mogą zapalić gazy z akumulatora.

Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy (siarkowy) i jest trujący i niebezpieczny, powodując poważne oparzenia itp. Unikaj kontaktu ze skórą, oczami lub odzieżą.

- W przypadku pracy równoległej należy używać wyłącznie zatwierdzonego zestawu kabli do pracy równoległej podczas podłączania jednego generatora do drugiego.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj kabla do pracy równoległej, gdy generator pracuje.
- W przypadku pracy z jednym generatorem kabel do pracy równoległej musi zostać usunięty.

UWAGA!

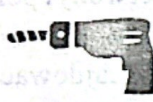
Znaczne przeciążenie, które stale świeci wskaźnik przeciążenia (czerwony) może spowodować uszkodzenie generatora. Przeciążenie krańcowe, które chwilowo zapala wskaźnik przeciążenia (czerwony) może skrócić żywotność generatora. Ogranicz działanie z maksymalną mocą do kilku minut.

Maksymalna moc przy pracy równoległej to: 3,7kVA Do pracy ciągłej nie przekraczać mocy znamionowej. Moc znamionowa przy pracy równoległej wynosi: 3,5kVA

Należy wziąć pod uwagę całkowite zapotrzebowanie mocy (kVA) wszystkich podłączonych urządzeń. Producenci urządzeń i elektronarzędzi zwykle umieszczają informacje o wartości znamionowej obok numeru modelu lub numeru seryjnego.

Zakres zastosowania

Używając generatora, upewnij się, że całkowite obciążenie mieści się w zakresie mocy znamionowej generatora. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia generatora.

AC				DC 
Współcz. mocy	1	0.6-0.85	0.3-0.75 Efektywność 0.8	
MP-0661	~2300W	~1380W	~690W	Napięcie znamionowe 12V Prąd znamionowy 5A

WSKAZÓWKA!

- “~” oznacza poniżej:
- Pobór mocy aplikacji wskazuje, kiedy każde urządzenie jest używane oddzielnie.
- Jednoczesne korzystanie z zasilania AC i DC jest możliwe, ale całkowita moc nie powinna przekraczać znamionowej mocy wyjściowej.

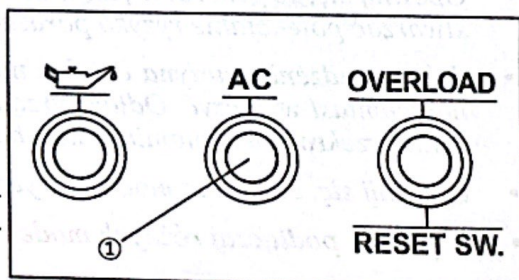
Przykład

Znamionowa moc generatora		2300W
Częstotliwość 50Hz	Współczynnik mocy	
AC	1.0	~ 2300W
	0.8	~ 1840W
DC	—	60W (12V/5A)

Lampka kontrolna przeciążenia ① zapala się, gdy całkowita moc przekracza zakres zastosowania.

UWAGA!

- Nie przeciążaj generatora. Całkowite obciążenie wszystkich urządzeń elektrycznych nie może przekraczać za-



Regulacja gaźnika

Gaźnik jest istotną częścią silnika. Regulację należy powierzyć autoryzowanemu dealerowi posiadającemu fachową wiedzę, specjalistyczne dane i sprzęt, aby wykonać to prawidłowo.

Wymiana oleju silnikowego

Unikaj spuszczenia oleju silnikowego natychmiast po zatrzymaniu silnika. Olej jest gorący i należy obchodzić się z nim ostrożnie, aby uniknąć poparzeń.

1. Ustaw generator na równej powierzchni i rozgrzej silnik przez kilka minut. Następnie zatrzymaj silnik i obróć pokrętło przełącznika 3 w 1, pokrętło odpowietrznika korka wlewu paliwa do pozycji „OFF”.

2. Wykręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②.

3. Zdejmij korek wlewu oleju ③

4. Umieść miskę olejową pod silnikiem. Przechyl generator, aby całkowicie spuścić olej.

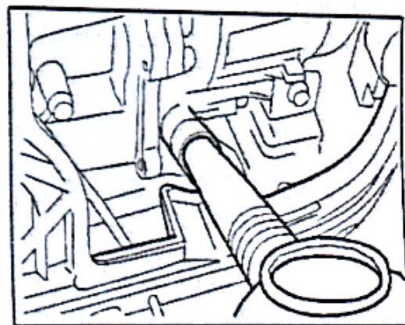
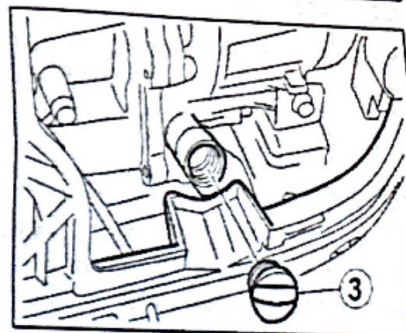
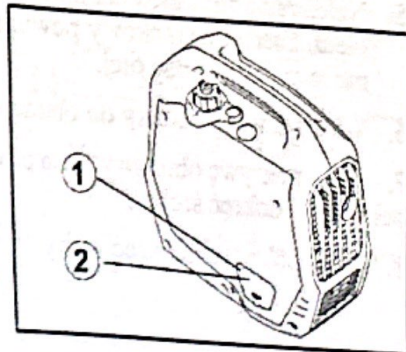
5. Ustaw generator na równej powierzchni.

6. Dolej oleju silnikowego do górnego poziomu.

7. Wytrzyj pokrywę do czysta i wytrzyj rozlany olej.

8. Załóż korek wlewu oleju.

9. Załóż pokrywę i dokręć śruby.



UWAGA!

- Nie przechylaj generatora podczas dolewania oleju silnikowego. Może to spowodować przepełnienie i uszkodzenie silnika.
- Upewnij się, że do skrzyni korbowej nie dostanie się żaden obcy materiał.

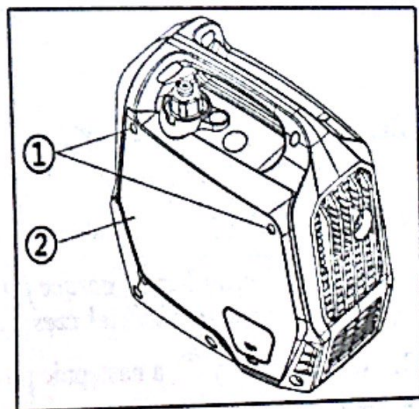
Zalecany olej silnikowy:

SAE 10W -30 Zalecana klasa oleju silnikowego:

API Service SE typ lub wyższy

Ilość oleju silnikowego:

0,35 l (0,37 kwarty amerykańskiej, 0,32 lmp kwarty)



Wymiana oleju silnikowego następuje po miesiącu lub 20 godzinach pracy.

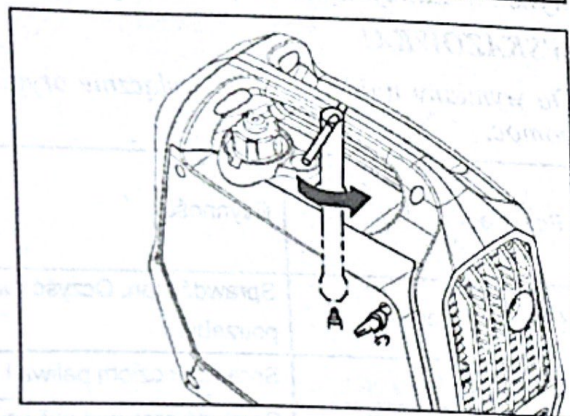
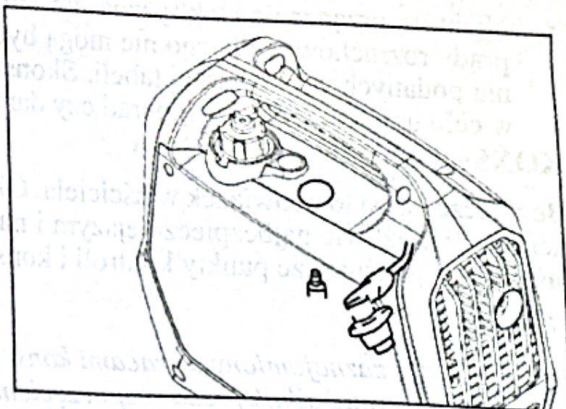
**** 2.....**Wkład filtra powietrza należy czyścić częściej, gdy jest używany w wyjątkowo mokrych lub zakurzonych miejscach.

★.....Ponieważ te elementy wymagają narzędzi, danych i umiejętności technicznych, zleć naprawę serwisowi.

Kontrola świecy zapłonowej

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem silnika, który należy okresowo sprawdzać.

1. Zdejmij nasadkę ① świecy zapłonowej ② i włóż klucz ④ przez otwór od zewnętrznej strony pokrywki.
2. Włóż przetyczkę ③ do klucza ④ i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć świecę zapłonową.
3. Sprawdź, czy nie ma przebarwień i usuń węgiel. Izolator porcelanowy wokół elektrody środkowej świecy zapłonowej powinien mieć kolor od średnio do jasnobrązowego.
4. Sprawdź typ i przerwę świecy zapłonowej.



Standardowa świeca zapłonowa:

A7RTC (TORCH)

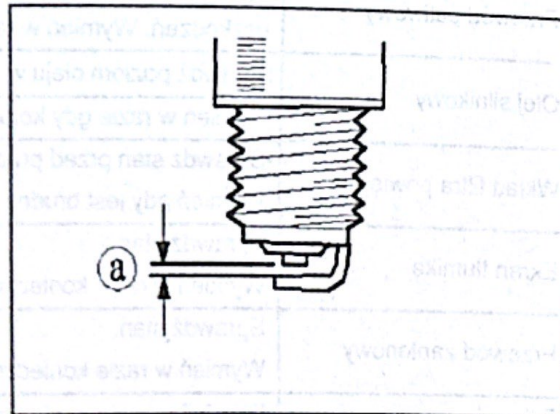
A7RTC(LD)

CR7HSA(NGK)

Jeśli potrzebujesz certyfikatu EMC, silnik musi używać świecy zapłonowej A7RTC

Odstęp świecy zapłonowej:

0,6-0,7 mm (0,024-0,028 cala)



WSKAZÓWKA!

Szczelinę świecy zapłonowej należy zmierzyć miernikiem grubości drutu i w razie potrzeby dostosować do specyfikacji.

1. Zamontuj świecę zapłonową. Moment obrotowy świecy zapłonowej: 15,0 Nm (1,5kgfm, 11,1 lbfft)

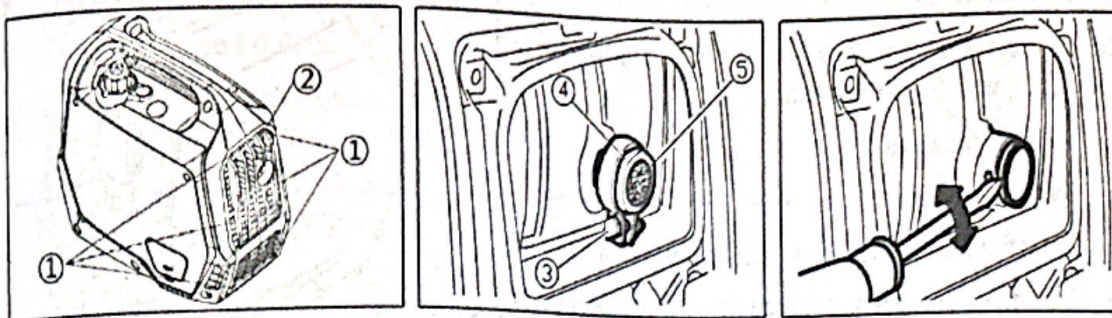
WSKAZÓWKA!

Jeśli klucz dynamometryczny nie jest dostępny podczas montażu świecy zapłonowej, prawidłowe oszacowanie prawidłowego momentu obrotowego wynosi 1/4-1/2 obrotu po dokręceniu palcem. Jednak świecę zapłonową należy dokręcić jak najszybciej określonym momentem.

2. Załóż nasadkę świecy zapłonowej i pokrywę świecy zapłonowej.

6. Załóż osłonę tłumika i nasadkę tłumika.

7. Załóż pokrywę i dokręć śruby.

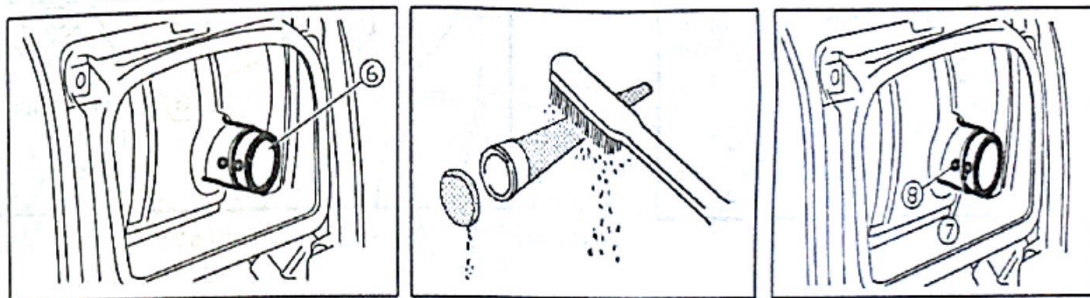


UWAGA!

Podczas czyszczenia należy delikatnie używać drucianej szczotki, aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania ekranu tłumika i łapacza iskier.

WSKAZÓWKA!

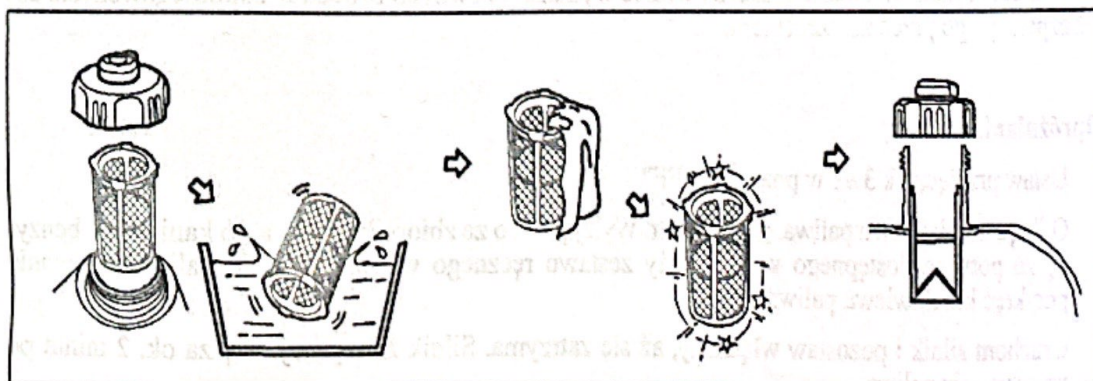
Dopasuj występ chwytacza iskier (7) do otworu (8) w rurze tłumika.



Filtr zbiornika paliwa

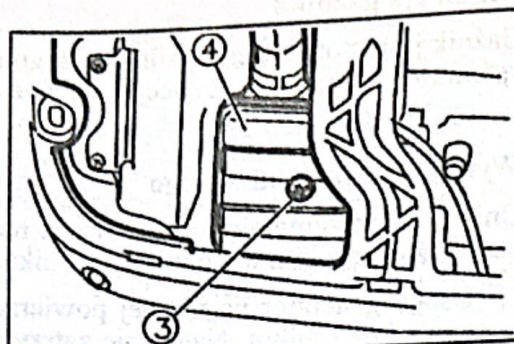
UWAGA! Nigdy nie używaj benzyny podczas palenia lub w pobliżu otwartego ognia.

1. Zdejmij korek wlewu paliwa i filtr.
2. Wyczyść filtr benzyną.
3. Wytrzyj filtr i zainstaluj go.
4. Załóż korek wlewu paliwa.
5. Upewnij się, że korek zbiornika paliwa jest dobrze dokręcony.



FILTR POWIETRZA

1. Wykręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②.
2. Wykręć śrubę ③, a następnie zdejmij pokrywę obudowy filtra powietrza ④.
3. Usuń element piankowy
4. Umyj element piankowy w rozpuszczalniku i osusz go.
5. Należy naoliwić element piankowy i wycisnąć nadmiar oleju. Element piankowy powinien być mokry, ale nie może z niego kapać olej.
6. Włóż wkład piankowy do obudowy filtra powietrza.
7. Załóż pokrywę obudowy filtra powietrza w pierwotnym położeniu i dokręć śrubę.
8. Załóż pokrywę i dokręć śruby.



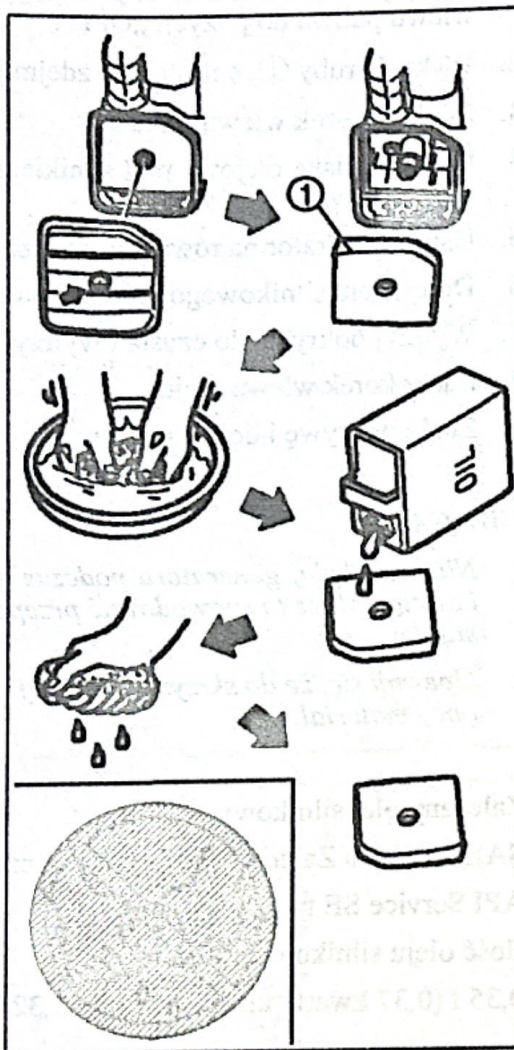
UWAGA!

Nie wykręcaj elementu piankowego podczas jego ściskania. Może to spowodować jego rozerwanie.

WSKAZÓWKA!

Upewnij się, że powierzchnia uszczelniająca elementu piankowego filtra pasuje do obudowy, aby nie przedostało się niechciane powietrze.

Silnik nigdy nie powinien pracować bez elementu piankowego; może dojść do nadmiernego zużycia tłoka i cylindra.



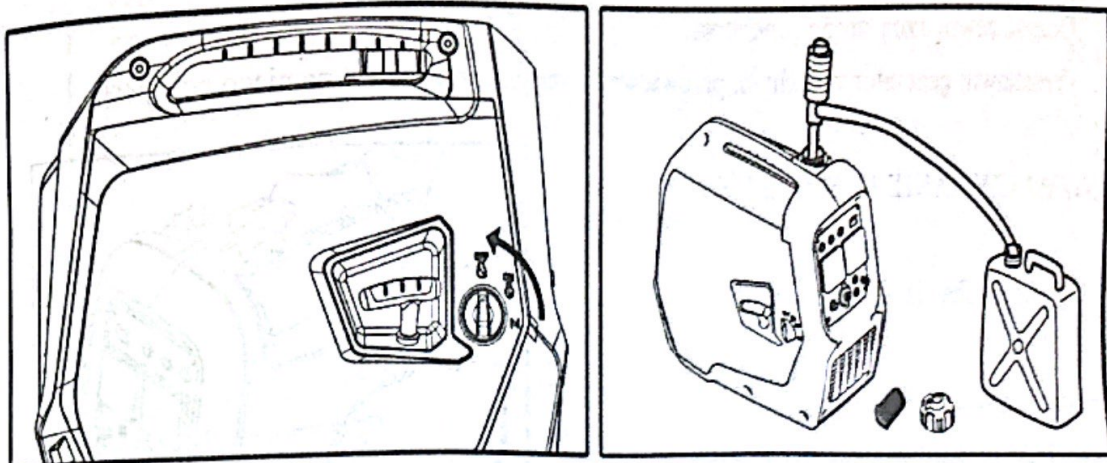
Ekran tłumika i łapacz iskier

UWAGA!

Silnik i tłumik będą bardzo gorące po uruchomieniu silnika. Unikaj dotykania silnika i tłumika, gdy są jeszcze gorące, jakkolwiek częścią ciała lub ubrania podczas kontroli lub naprawy.

1. Wykręć wkręty ①, a następnie pociągnij na zewnątrz obszary pokrywy, jak pokazano ②.
2. Poluzować śrubę ③, a następnie zdjąć kołpak tłumika ④, osłonę tłumika ⑤ i łapacz iskier ⑥.
3. Za pomocą szczotki drucianej wyczyścić osady węglowe na sicie tłumika i łapaczu iskier.
4. Sprawdź ekran tłumika i łapacz iskier. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
5. Zamontuj łapacz iskier.

- Spuść paliwo z gaźnika, poluzowując śrubę spustową na komorze pływakowej gaźnika.
- Ustaw przełącznik 3w1 w pozycji „OFF”.
- Dokręć śrubę spustową.
- Załóż pokrywę i dokręć śruby.
- Przekręć pokrętkę odpowietrznika korka zbiornika paliwa do pozycji „OFF” po całkowitym ostygnięciu silnika.



UWAGA!

Paliwo jest łatwopalne i trujące Sprawdź „INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”.

UWAGA!

Natychmiast zetrzeć rozlane paliwo czystą, suchą, miękką szmatką, ponieważ paliwo może uszkodzić lakierowane powierzchnie lub plastikowe części.

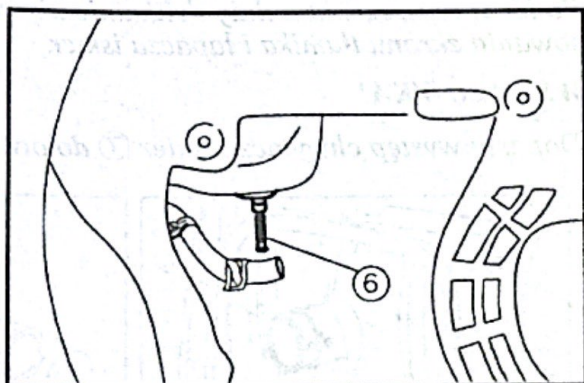
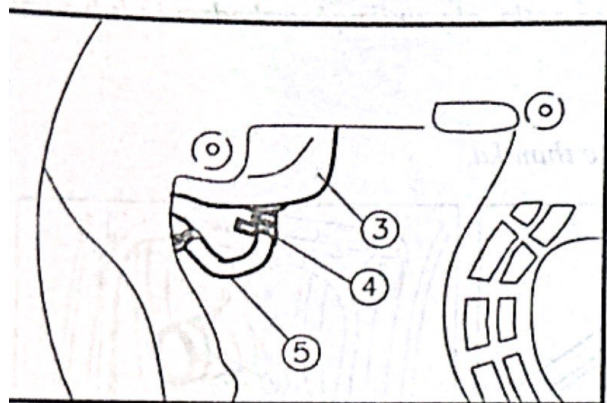
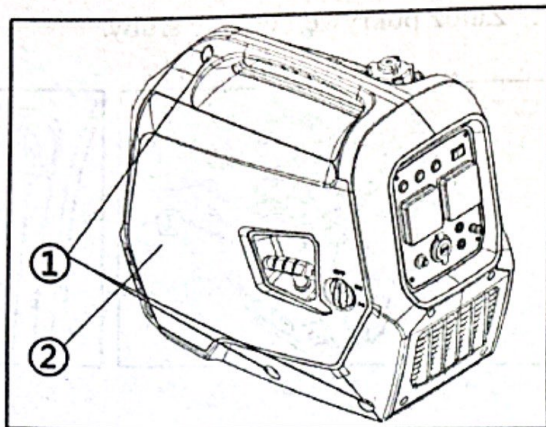
WSKAZÓWKA!

- Nie podłączać do żadnych urządzeń elektrycznych. (praca bez obciążenia)
- Czas pracy silnika zależy od ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.



Filtr paliwa

1. Odkręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②, i spuść paliwo ③.
2. Przytrzymaj i przesun w górę zacisk ④, a następnie zdejmij węz ⑤ ze zbiornika.
3. Wyjmij filtr paliwa ⑥.
4. Wyczyść filtr benzyną.
5. Osusz filtr i włóż go z powrotem do zbiornika.
6. Zamontuj węz i zacisk, a następnie otwórz zawór paliwa, aby sprawdzić, czy nie przecieka.
7. Załóż pokrywę i dokręć śruby.



Modyfikacja gaźnika do pracy na dużych wysokościach

Na dużej wysokości standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna gaźnika będzie zbyt bogata. Wynajność spadnie, a zużycie paliwa wzrośnie. Bardzo bogata mieszanka zanieczyści również świecę apłonową i spowoduje utrudniony rozruch. Eksploatacja przez dłuższy czas na wysokości innej niż a, na której silnik był certyfikowany, może zwiększyć emisje.

Vydajność na dużych wysokościach można poprawić poprzez specjalne modyfikacje gaźnika. Jeśli awszeczywasz silnika na wysokości powyżej 5000 stóp (1500 metrów), zleć autoryzowanemu de-lerowi wykonanie tej modyfikacji gaźnika.

ilnik ten, eksploatowany na dużych wysokościach z modyfikacjami gaźnika do użytku na dużych ysokościach, będzie spełniał wszystkie normy emisji spalin przez cały okres użytkowania.

RZECHOWYWANIE

ługotrwałe przechowywanie maszyny będzie wymagało pewnych procedur zapobiegawczych, aby ibezpieczyć go przed zniszczeniem.

próżnianie paliwa

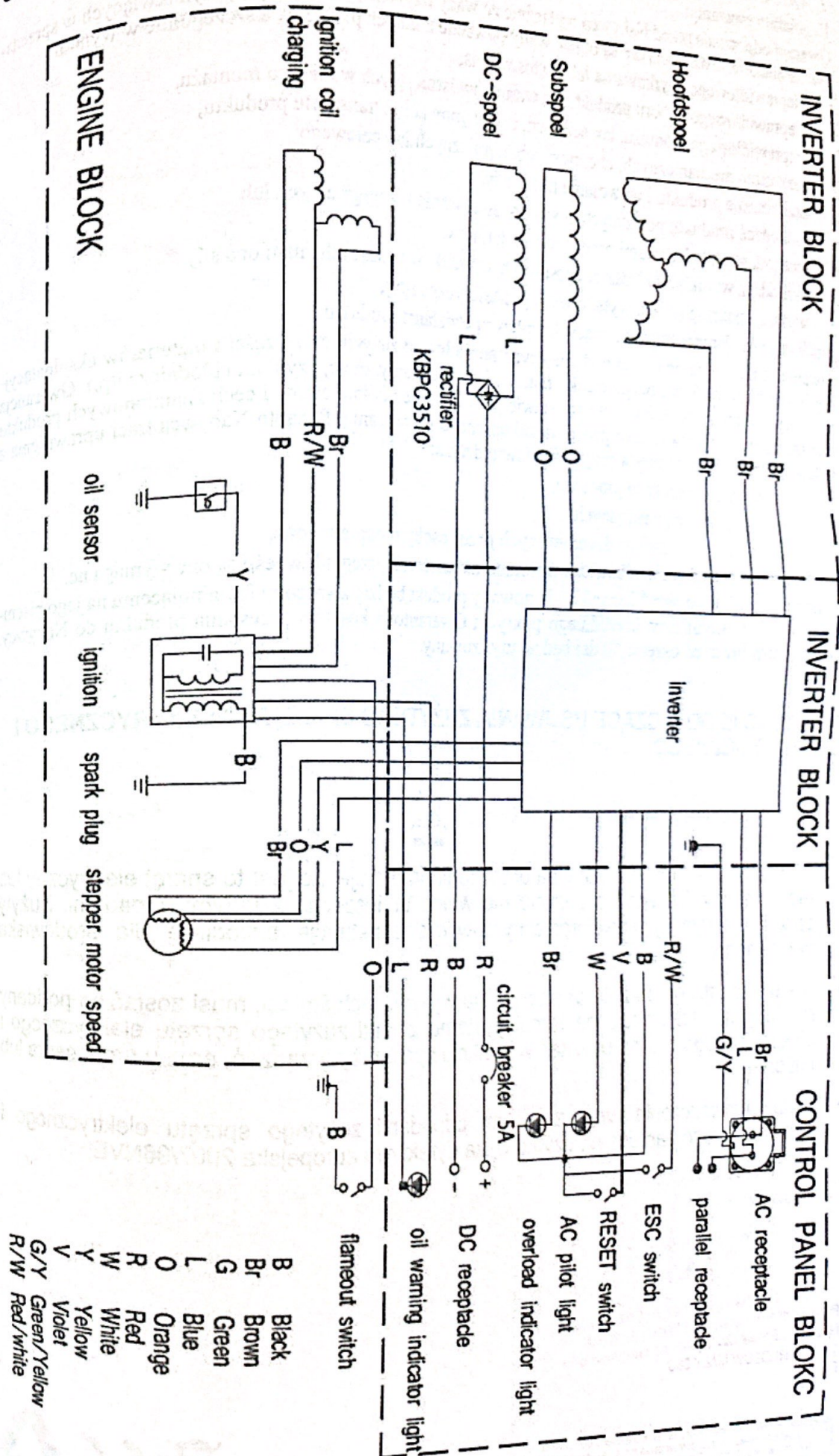
Ustaw przełącznik 3w1 w pozycji „OFF”

Odkręć korek wlewu paliwa, wyjmij filtr. Wylej paliwo ze zbiornika paliwa do kanistra na benzy-nę za pomocą dostępnego w sprzedaży zestawu ręcznego wypompowania paliwa. Następnie przykręć korek wlewu paliwa.

Uruchom silnik i pozostaw włączony, aż się zatrzyma. Silnik zatrzymuje się za ok. 2 minut po wyczerpaniu paliwa.

Wykręć wkręty, a następnie zdejmij pokrywę.

SCHEMAT ELEKTRYCZNY GENERATORA



Silnik

Wykonaj poniższe czynności, aby zabezpieczyć cylinder, pierścień tłokowy itp. przed korozją.

1. Wyjmij świecę zapłonową, wlej około jednej łyżki stołowej SAE 10W-30 do otworu na świecę zapłonową i ponownie zamontuj świecę zapłonową. Uruchom silnik odrzutowo, obracając go kilka razy (przy wyłączonym pokrętle 3w1), aby pokryć ścianki cylindra olejem.
2. Pociągnij rozrusznik, aż poczujesz kompresję. Następnie przestań ciągnąć. (Zapobiega to rdzewieniu cylindra i zaworów).
3. Oczyszczyć zewnętrzną stronę generatora.
4. Przechowuj generator w suchym, przewiewnym miejscu, z nałożoną na niego pokrywą.

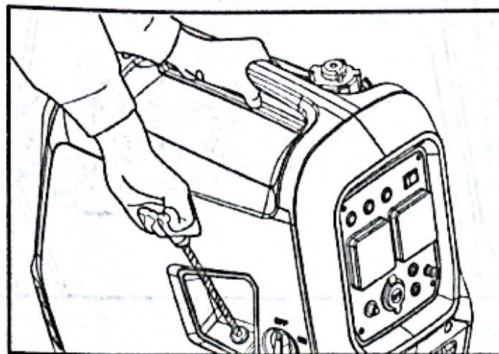
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Silnik nie uruchamia się

Systemy paliwowe

Brak dopływu paliwa do komory spalania

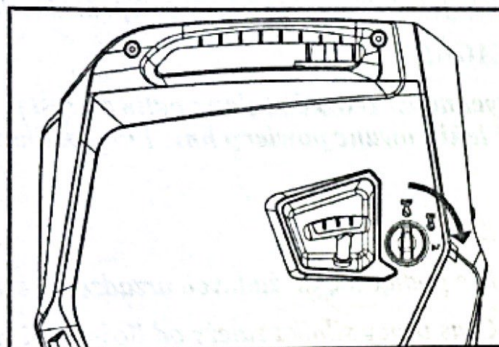
- Brak paliwa w zbiorniku > Dolej paliwo.
- Paliwo w zbiorniku > Pokrętko odpowietrznika korka zbiornika paliwa ustaw na „ON”
- Zatkany filtr paliwa > Wyczyść filtr paliwa.
- Zatkany gaźnik > Wyczyść gaźnik.



2. Układ oleju silnikowego

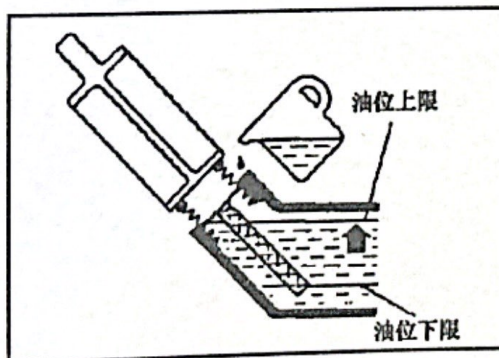
Niewystarczający poziom oleju

- Poziom oleju jest niski > Dodaj olej silnikowy.



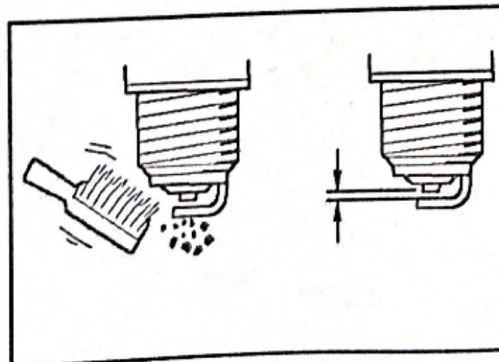
3. Systemy elektryczne

- Ustaw przełącznik 3w1 w pozycji „SSANIE” i pociągnij rozrusznik > Słaba iskra
- Świeca zapłonowa zabrudzona węglem lub mokra > Usuń węgiel lub wytrzyj świecę zapłonową do sucha.
- Wadliwy układ zapłonowy > Skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.



Generator nie wytwarza prądu

- Urządzenie zabezpieczające (DC Protector) znajduje się w pozycji „OFF” > Naciśnij zabezpieczenie DC, przełączając je na pozycję na „ON”.
- Zielona kontrolka AC zgaśnie > Zatrzymaj silnik, a następnie uruchom ponownie.



Deklaracja Zgodności UE
GENERATOR PRĄDU MP-0661

1. Produkt: GENERATOR PRĄDU MP-0661
2. Producent, firma Majster Polska Sp. z o.o. siedziba GRUSZÓW MAŁY 38C
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Przedmiot deklaracji, generator prądu jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa, w tym dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady: dyrektywy 2006/42/EC z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn.
5. Zastosowano następujące normy zharmonizowane:
EN ISO 8528-13:2016,
DIN VDE 0620-1
UL 758
EN 60204-1:2018
EN 60204-1:2009
IEC 60073
ISO 15534-2
EN 6060934
IEC 61984
IEC 62133

Poziom hałasu Lpa (3/4 mocy; dystans 7m): 63.5 dB(A)

Imię nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie na terytorium Państwa członkowskiego UE upoważnionego do przygotowania dokumentacji technicznej: mgr inż. Łukasz Wnęk; 33-200 Gruszów Mały 38c.

Deklaracja odnosi się wyłącznie do urządzenia w stanie w jakim zostało wprowadzone do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

GRUSZÓW MAŁY 38C
23.11.2023

mgr inż. Łukasz Wnęk
PREZES ZARZĄDU
MAJSTER Polska Sp. z o.o.

MAJSTER
POLSKA

Majster Polska Sp. z o.o. 33-200 Gruszów Mały 38C
NIP: 8711779370 REGON: 520764367 KRS 0000940353
tel: 14 657 00 01 kom: 500 800 868, majster.polska@gmail.com

GWARANCJA

Regulamin gwarancji

Gwarant odpowiada przed Nabywcą wyłącznie za wady fizyczne powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie. Gwarancją nie są objęte wady powstałe z innych przyczyn, a szczególnie w wyniku:

- nieprawidłowego użytkowania lub zastosowania,
- nieprawidłowego doboru produktu do warunków istniejących w miejscu montażu,
- nieprawidłowego montażu, konserwacji, magazynowania i transportu produktu,
- uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych lub celowego
- uszkodzenia produktu i wywołanie nim wady,
- uszkodzeń produktu powstałych w wyniku stosowania nieoryginalnych lub
- niezgodnych z zaleceniami producenta materiałów,
- uszkodzeń wynikłych ze zdarzeń losowych, czynników noszących znamiona siły
- wyższej (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne itp.),

wadliwego działania urządzeń mających wpływ na działanie produktu.

Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu oraz części i materiałów eksploatacyjnych, jak: filtry, żarówki, bezpieczniki, baterie, łożyska, smary, oleje, czynniki chłodnicze itp.). Gwarancja nie obejmuje produktu, którego na podstawie przedłożonych dokumentów i cech znamionowych produktu nie można zidentyfikować jako produktu zakupionego u Gwaranta. Ponadto Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji na produkty w przypadku stwierdzenia:

- jakiegokolwiek modyfikacji produktu,
- ingerencji osób nieuprawnionych,
- jakichkolwiek prób napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione,
- nieprzestrzegania obowiązków dokonywania okresowych przeglądów jeśli są one wymagane.

W przypadku nie uznania reklamacji reklamowany produkt będzie zwrócony reklamującemu na jego pisemne żądanie pod warunkiem uprzedniego pokrycia Gwarantowi kosztów przesłania produktu do Nabywcy. Nieodebrany towar po okresie 60 dni będzie utylizowany.

INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



- Powyższy znak umieszczony na urządzeniu informuje, że jest to sprzęt elektryczny lub elektroniczny, którego po zużyciu nie wolno umieszczać z innymi odpadami. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego.
- Nie wolno takiego sprzętu składować na wysypiskach śmieci, musi zostać on poddany recyklingowi. Informacje na temat systemu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w punkcie sprzedaży urządzeń, oraz u producenta lub importera.
- Zakaz umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego narzuca na użytkownika dyrektywa europejska 2007/96NVE.

Producent
MAJSTER Polska Sp. z o.o.
33-200 GRUSZÓW MAŁY 38C
Polska

Ten produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi.
Kupujący jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego urządzenia do punktu zbiórki w celu utylizacji. Gromadzenie i wykorzystywanie urządzeń elektrycznych ma na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego.

